

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** [4]: Watt d'Or 2007

**Artikel:** Afficher la santé énergétique des bâtiments  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-644500>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

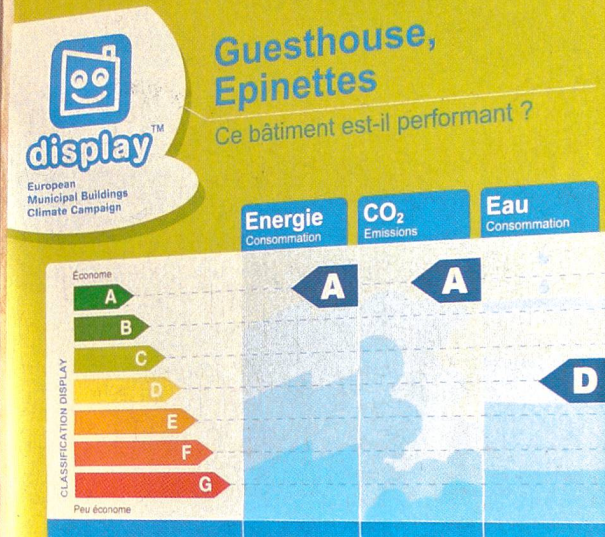
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Afficher la santé énergétique des bâtiments

Cité de l'énergie dès 1996, Lausanne s'engage pleinement pour le développement durable et les économies d'énergie. La ville est aujourd'hui récompensée pour l'intensité et l'efficacité de sa campagne de communication Display™ visant à afficher les performances énergétiques des bâtiments.

Réussir l'exploit de faire venir une télévision publique française en Suisse pour autre chose



Georges Ohana et Stéphanie Petit

qu'une rencontre de Coupe Davis: tel est le tour de force réalisé par la ville de Lausanne à la fin de l'année 2006. Cette reconnaissance, la ville du bord du lac la doit à son comportement pionnier en matière de politique énergétique durable et notamment à la mise en œuvre exemplaire de la campagne de communication européenne Display™.

Display™ est une campagne européenne qui a pour objectif d'encourager les autorités locales à afficher publiquement les performances énergétiques et environnementales de leurs bâtiments. Pour cela, un poster ressemblant à l'étiquette énergétique bien connu aujourd'hui dans le domaine de l'électroménager a été conçu. La consommation d'énergie, les émissions de CO<sub>2</sub> et la consommation d'eau du bâtiment y sont représentées dans un graphique très lisible sur une échelle allant de A, très économe, à G, très peu économe. Le poster indique également des gestes simples et des solutions techniques réalistes susceptibles de faire progresser le bâtiment vers la classe A.

### Les écoles en premier

Pas question toutefois de déposer ces affiches à la sauvette dans un recoin sombre de la construction. «Display™ est avant tout un projet de communication visant à sensibiliser la population sur l'efficacité énergétique des bâtiments», précise Stéphanie Petit, coordinatrice de la campagne pour la ville de Lausanne. «La pose d'un poster s'accompagne le plus souvent d'actions de sensibilisation adaptées au public visé.»

Durant la première phase, une attention toute particulière a été portée aux écoles. La première affiche Display™ a ainsi été déposée en décembre 2005 au collège de Boissonnet. «Des actions pédagogiques ont été menées en parallèle pour informer les enfants et pour les inciter à contribuer, par leurs moyens, aux économies d'énergies.» Des expositions grand public sont également régulièrement organisées dans des bâtiments publics de la ville.

### Gérer la consommation

Supporter de la première heure du projet et délégué à l'énergie de la ville de Lausanne, Georges Ohana voit aussi en Display™ «un formidable instrument pour gérer la consommation des bâtiments de la ville. Et comme il est européen, il permet des comparaisons intéressantes.» Pour l'heure, seuls les bâtiments de la municipalité font l'objet d'un affichage. «Nous espérons pouvoir bientôt poursuivre avec les bâtiments privés.»

Le projet Display™ a été initié en 2003 par l'association européenne Energie-Cités. «L'idée était d'anticiper la mise en œuvre de la Directive européenne sur la performance énergétique des bâtiments», explique Stéphanie Petit. Faisant partie des vingt villes pilotes européennes, Lausanne a pleinement contribué à l'éclosion du projet. En novembre 2006, quelque 200 villes, dont douze suisses, participaient déjà au projet. Leur nombre évolue rapidement.

(bum)

### INTERNET

Projet européen Display™:  
[www.display-campaign.org](http://www.display-campaign.org)

Services Industriels Lausannois (SIL):  
[www.lausanne.ch/sil](http://www.lausanne.ch/sil)

Association européenne Energie-Cités:  
[www.energie-cites.org](http://www.energie-cites.org)

### Contact:

Stéphanie Petit  
Ville de Lausanne  
SIL – Service du gaz et du chauffage à distance  
Place Chauderon 25, Case postale 7416  
CH-1002 Lausanne  
tél. 021 315 87 39  
[stephanie.petit@lausanne.ch](mailto:stephanie.petit@lausanne.ch)